

3° dans l'article 9, dans le texte néerlandais, les mots « die gelijkwaardig moet zijn aan » doivent être remplacés par les mots « en bevat een equivalent van »;

4° dans l'article 9, dans le texte néerlandais, le mot « gepresteerd » doit être remplacé par les mots « te presteren »;

5° dans l'article 9, dans le texte néerlandais, les mots « ten minste » doivent être remplacés par le mot « minimum » et le mot « hoogstens » par le mot « maximum ».

6° dans l'article 16, § 5, dans le texte néerlandais, la phrase « Hetzelfde geldt in geval §§ 3 en 4 wordt toegepast » doit être supprimée.

7° dans l'article 16, § 6, dans le texte néerlandais, les mots « binnen de 60 dagen na de betekening van de beslissing » doivent être supprimés;

8° dans l'article 16, § 6 dans le texte néerlandais, les mots « artikel 52 » doivent être remplacés par les mots « de artikelen 52 »;

9° dans l'article 16, § 6, dans le texte néerlandais, les mots « koninklijk besluit van » doivent être remplacés par le mot « het »;

10° dans l'article 16, § 6, dans le texte néerlandais, le mot « intellectuele » doit être corrigé comme « intellectuele »;

11° dans l'article 17, dans le texte néerlandais, le mot « Raad » doit être remplacé par le mot « Kamer »;

12° dans l'article 27, § 1, deuxième alinéa, dans le texte néerlandais, le deuxième mot « schriftelijke » doit être remplacé par le mot « mondelinge »;

13° dans l'article 27, § 2, dans le texte néerlandais, la phrase suivante « Na afloop van de schriftelijke proef en van de mondelinge proef moet de stagiair minimum vijftig procent van de punten hebben gehaald voor het geheel van de materies en een algemeen gemiddelde van minimum zestig procent van de punten. » doit être supprimée;

14° Il faut ajouter à la fin de l'annexe I^{re} re la phrase suivante : « Vu pour être annexé à Notre arrêté du 3 juin 2007 portant approbation du règlement de stage de l'Institut professionnel des agents immobiliers. ».

3° in artikel 9, in de Nederlandse tekst, moeten de woorden « die gelijkwaardig moet zijn aan » vervangen worden door de woorden « en bevat een equivalent van »;

4° in artikel 9, in de Nederlandse tekst, moet het woord « gepresteerd » vervangen worden door de woorden « te presteren »;

5° in artikel 9, in de Nederlandse tekst, moeten de woorden « ten minste » vervangen door het woord « minimum » en het woord « hoogstens » door het woord « maximum ».

6° in artikel 16, § 5, in de Nederlandse tekst, moet de zin « Hetzelfde geldt in geval §§ 3 en 4 wordt toegepast » geschrapt worden.

7° in artikel 16, § 6, in de Nederlandse tekst, moeten de woorden « binnen de 60 dagen na de betekening van de beslissing » worden geschrapt;

8° in artikel 16, § 6, in de Nederlandse tekst, moeten de woorden « artikel 52 » vervangen worden door de woorden « de artikelen 52 »;

9° in artikel 16, § 6, in de Nederlandse tekst, moeten de woorden « koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van » vervangen worden door het woord « het »;

10° in artikel 16, § 6, in de Nederlandse tekst, moet het woord « intellectuele » verbeterd worden in « intellectuele »;

11° in artikel 17, in de Nederlandse tekst, moet het woord « Raad » vervangen worden door het woord « Kamer »;

12° in artikel 27, § 1, tweede lid, in de Nederlandse tekst, moet de tweede « schriftelijke » vervangen worden door het woord « mondelinge »;

13° in artikel 27, § 2, in de Nederlandse tekst, moet de volgende zin geschrapt worden « Na afloop van de schriftelijke proef en van de mondelinge proef moet de stagiair minimum vijftig procent van de punten hebben gehaald voor het geheel van de materies en een algemeen gemiddelde van minimum zestig procent van de punten. »;

14° Er dient op het einde van bijlage I de volgende zin toegevoegd te worden « Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 3 juni 2007 tot goedkeuring van het stagereglement van het Beroepsinstituut van vastgoedmakelaars. ».

AGENCE FEDERALE

POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

F. 2007 — 3579

[C — 2007/23268]

10 AOUT 2007. — Arrêté ministériel relatif à la lutte organisée contre les maladies des abeilles

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, notamment le chapitre III, article 8, 1^{er} alinéa, 1°;

Vu l'arrêté royal du 7 mars 2007 relatif à la lutte contre les maladies contagieuses des abeilles; notamment les articles 2, 11° et 18 ;

Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l'Autorité fédérale du 14 mai 2007 ;

Vu l'avis n° 43.317/3 du Conseil d'Etat, donné le 13 juillet 2007, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

Article 1^{er}. Sur l'ensemble du territoire est instaurée une lutte organisée contre la varroase des abeilles.

A cet effet, l'ensemble du territoire est considéré comme zone d'infestation.

Art. 2. Si l'apiculteur désire appliquer un traitement aux colonies d'abeilles, atteintes de varroase, celui-ci s'effectue selon les modalités reprises à l'annexe et au moyen de spécialités agréées à base de fluvalinate ou de coumaphos, ou au moyen d'un médicament vétérinaire contenant du thymol ou de l'acide oxalique.

Bruxelles, le 10 août 2007.

D. DONFUT

FEDERAAL AGENTSCHAP

VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

N. 2007 — 3579

[C — 2007/23268]

10 AUGUSTUS 2007. — Ministerieel besluit betreffende de georganiseerde bestrijding van de bijenziekten

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987, inzonderheid op hoofdstuk III, artikel 8, eerste lid, 1°;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 maart 2007 betreffende de bestrijding van de besmettelijke ziekten van de bijen, inzonderheid op artikelen 2, 11°, en 18;

Gelet op het overleg tussen de Gewestregeringen en de Federale Overheid op 14 mei 2007;

Gelet op het advies nr. 43.317/3 van de Raad van State, gegeven op 13 juli 2007 met toepassing van artikel 84 § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

Artikel 1. Over het ganse grondgebied, wordt een georganiseerde bestrijding van de bijenvarroase ingesteld.

Hiertoe wordt het ganse grondgebied beschouwd als besmettingszone.

Art. 2. Als de bijenhouder beslist om een behandeling van de bijenkolonies, die met varroase besmet zijn, in te stellen, wordt deze uitgevoerd volgens de modaliteiten opgenomen in de bijlage en door middel van de erkende specialiteiten op basis van fluvalinaat of coumafos, of door middel van een diergeneesmiddel dat tyamol of oxaalzuur bevat.

Brussel, 10 augustus 2007.

D. DONFUT

Annexe :

Périodes d'utilisation des produits et principes actifs

Produits et principes actifs qui peuvent être utilisés en exécution de l'article 2 :

janvier	février	mars	avril	mai	juin	juillet	août	septembre	octobre	novembre	décembre
acide oxalique coumaphos	acide oxalique coumaphos fluvallinate	acide oxalique thymol	acide oxalique thymol	acide oxalique thymol	acide oxalique thymol	acide oxalique thymol	coumaphos fluvallinate thymol	coumaphos fluvallinate thymol	acide oxalique Coumaphos	acide oxalique coumaphos	acide oxalique coumaphos

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 10 août 2007 relatif à la lutte organisée contre les maladies des abeilles Bruxelles, le 10 août 2007.

D. DONFUT

Bijlage:

Periodes van gebruik van de producten en actieve bestanddelen

Producten en actieve bestanddelen die kunnen gebruikt worden in uitvoering van artikel 2 :

januari	februari	maart	april	mei	juni	juli	augustus	september	oktober	november	December
oxaalzuur coumafos	oxaalzuur coumafos fluvallinaat	oxaalzuur tymol	oxaalzuur tymol	oxaalzuur tymol	oxaalzuur tymol	oxaalzuur tymol	coumaphos fluvallinaat tymol	coumaphos fluvallinaat tymol	oxaalzuur coumafos	oxaalzuur coumafos	Oxaalzuur Coumafos

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 10 augustus 2007 betreffende de georganiseerde bestrijding van bijenziekten. Brussel, 10 augustus 2007.

D. DONFUT